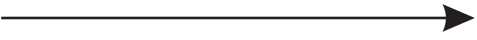




IBCS
Poland

Nr / Data	PR-2347v14	05.08.2022
Nazwa projektu	100x200 Wanienka PEEL OFFY	
Wielkość	100 x 200	

Kierunek odwijania



I strona

Wanienka dla dziecka

Wanienka TEGA BABY została zaprojektowana tak by zapewnić bezstresową i przyjemną kąpiel. Posiada zaokrąglone, gładkie krawędzie oraz miejsce do przechowywania mydła i gąbki.

Odpowiednia dla noworodka, pomaga w pielęgnacji dziecka do 18 miesiąca życia, może być użytkowana w dowolnym miejscu w domu.

Wanienka pozwala na bezpośredni kontakt z dzieckiem w trakcie kąpieli, ogranicza potrzebę pochylania się nad nią tak jak nad tradycyjną wanną. Zapewnia łatwiejszy dostęp do dziecka.

JAK UŻYWAĆ:

Umij wannę przed pierwszym użyciem. Użyj delikatnego mydła lub łagodnego detergentu i wilgotną ściereczkę, następnie splucz i osusz wannę. Nie używaj silnych środków ściernych. Mij wannę po każdym użyciu. Przed każdym użyciem upewnij się, że powierzchnia wanienki jest czysta, bez śladów mydła, olejków lub żeli do kąpieli.

Niemowlęta oraz małe dzieci narażone są na ryzyko utonięcia w trakcie kąpieli. Nigdy nie używaj wanienki na podwyższonej powierzchni, nieprzeznaczonej dla tego produktu. Może ona być używana tylko na płaskich powierzchniach. Zawsze sprawdź jej stabilność przed użyciem. Umieść wannę w taki sposób by dziecko nie miało dostępu do gorącej wody. Zawsze sprawdź temperaturę wody przed rozpoczęciem kąpieli.

Wskazano temperaturę wody to 37°C. Temperatura wody NIE MOŻE przekroczyć 37°C, gdyż może dojść do oparzenia dziecka. Poziom wody nie powinien przekroczyć poziomu oznaczonego na wanience (MAX).

Nie używaj produktu jeżeli jakaś jego część jest uszkodzona bądź brakująca. Nie używaj części zamiennych innych niż te zatwierdzone przez producenta.

Maksymalne obciążenie 25kg.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Dziecko pozostawione bez opieki może utonąć.

Zgodne z normą PN-EN 17072:2019-03

DE: GEFÄHR - Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird. **EN: DANGER** - Your child can drown if left alone. **BG: ОПАСНОСТ** - Бащата бебе може да се удави, ако остане само. **CZ: NEBEZPEČÍ** - Necháte-li vaše dítě bez dozoru, může dojít k utopení. **DK: FARE** - Dit barn kan drukne, hvis det efterlades alene. **ES: PELIGRO** - El niño puede ahogarse si se deja solo. **FI: VAROITUS** - Hukkumisvaara. Älä jätä lasta ilman valvontaa. **FR: DANGER** - Votre enfant peut se noyer si laissé seul. **GR: ΚΙΝΔΥΝΟΣ** - Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του. **HU: VIGYÁZAT!** - Gyermekre megfulladhat, ha magára hagyja. **HR: OPASNOST** - Dijete vam se može utopiti ako ga ostavite samog. **IT: PERICOLO** - Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo. **NL: GEVAAR** - Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten. **NO: FARE** - Barnet ditt kan drukne dersom du lar det bade alene. **PL: NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo. **PT: PERIGO** - O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho. **RO: PERICOL** - Copilul se poate îneca dacă este lăsat nesupravegheat. **SE: FARA** - Ditt barn kan drukna om det lämnas själv. **SI: NEVARNOST** - Če je otrok brez nadzora, lahko utone. **SK: NEBEZPEČENSTVO** - Dieťa ponechané bez dohľadu sa môže utopiť.

Bezpieczeństwo
Produkcja
kontrolowana

www.tux.com
ID: 0000078656

MAX

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ. OSTRZEŻENIE – RYZYKO UTONIĘCIA.

Przypadki utonięć dzieci w trakcie kąpieli. Dzieci mogą utonąć w wodzie sięgającej zaledwie 2cm, w bardzo krótkim czasie. Zawsze towarzyszyć dziecku w trakcie kąpieli. Nigdy nie pozostawiaj dziecka w wannie bez opieki, nawet na krótki okres czasu. Jeżeli istnieje potrzeba wyjścia z pomieszczenia, zawsze zabieraj dziecko ze sobą.

Wanienki marki TEGA BABY zalecamy używać ze stojakami i podstawami TEGA BABY.

Producent zaleca zakup:
do wanienki 86 cm podstawy pod wannę 86 cm indeks DM-004
do wanienki 102cm lux cm podstawy pod wannę 102 cm indeks DM-018

MAX - oznacza maks poziom wody.

Wyprodukowano w Polsce.

EN
RU
DE
CZ

Dezaktywacja kleju
100 %

Tył I strony

Baby bath 0+months

TEGA BABY bath has been designed to make bath time stress free and fun. It features rounded smooth edges for comfort, and spaces for storing soap and sponge.

Suitable from newborn it helps support your baby right up to 18 months. Use anywhere around the home, our baby bath helps to bring your baby closer to you at bath time, as it reduces the need to lean over a traditional bath and provide easier access to baby.

HOW TO USE:

Clean before first use. To clean use mild soap or gentle detergent and a damp cloth, rinse and dry. Do not use harsh abrasive cleaners. Clean after every use. ALWAYS check that the bath surface is clean from soap, oils or gels prior to using the bath tub.

Babies and young children are at risk of drowning when being bathed. Never use this products on an elevated surface not intended for this product. The bath tub must be used on flat surfaces. Always check the stability of the product before use.

To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. Always check the water temperature before bathing your child.

Recommended bath water temperature is 37°C. Do NOT exceed 37°C as this may result in scalding your child.

Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts or accessories other than those approved by manufacturer.

MAX load 25kg.

DANGER – Your child can drown if left alone.

Complies with PN-EN 17072:2019-03

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. WARNING – DROWNING HAZARD. Children have drown while bathing. Children can drown in as little as 2cm of water in a very short time. Always remain in contact with your child during bathing. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.

The manufacturer recommends buying:
bath stand index DM-004 for 86 cm baby bath
bath stand index DM-018 for 102 cm / 102 cm LUX baby bath

MAX - indicates the maximum water level

Made in Poland

ВАННА ДЕТСКАЯ 0+ месяцев

Ванна TEGA BABY была разработана, чтобы сделать процесс принятия ванны безопасным и приятным.

Ванна имеет округленные и гладкие края, а также место для хранения мыла и губки. Подходит для купания новорожденного и ухода за ребенком до 18 месяцев, возможно использование в любом месте дома.

Ванна обеспечивает прямой контакт с ребенком во время купания, и при использовании вместе с подставкой под ванну уменьшает необходимость наклоняться над ванной, как это происходит с традиционной ванной. Обеспечивает легкий доступ к ребенку.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

Перед первым использованием вымойте ванну, используя мягкое мыло или мягкое моющее средство и ткань, и потом высушите её. Не используйте сильные абразивы. Ванну необходимо мыть после каждого использования. Перед КАЖДЫМ использованием убедитесь, что поверхность ванны чистая, без каких-либо следов мыла, масла или геля для ванн.

Младенцы и маленькие дети могут утонуть во время купания даже в незначительном объеме воды. Никогда не используйте ванну на подставке / возвышенной поверхности, не предназначенной для этого продукта. Использовать только на плоской поверхности! Всегда проверяйте его стабильность перед использованием.

Разместите ванну так, чтобы ребенок не имел доступа к горячей воде.

Всегда проверяйте температуру воды перед купанием. Рекомендованная температура воды составляет 37°C. Температура воды НЕ может превышать 37°C, так как это может привести к ожогам у ребенка.

Не используйте продукт, если какая-либо его часть повреждена или отсутствует. Не используйте запасные части других производителей, отличные от оригинальных или утвержденных производителем.

Максимальная нагрузка 25 кг.

ОПАСНОСТЬ – Ребенок без присмотра может утонуть.

Соответствует PN-EN 17072:2019-03

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ. ВНИМАНИЕ – РИСК УТОПЛЕНИЯ.

Риск утопления детей во время купания. Дети могут утонуть в объеме воды глубиной 2 см и более за очень короткий промежуток времени. Всегда находьтесь рядом со своим ребенком во время его купания. Никогда не оставляйте своего ребенка в ванне без присмотра даже на короткий промежуток времени. Если Вам необходимо выйти из комнаты, всегда берите ребенка с собой.

Производитель рекомендует покупать:
для ванны 86 см подставку под ванну 86 см индекс DM-004
для ванны 102см / 102см люкс см, подставку под ванну 102см индекс DM-018

MAX - указывает максимальный уровень воды

Сделано в Польше.

Dezaktywacja kleju
100 %

Klejenie

II strona

Baby Badewanne 0+Monate

TEGA BABY Badewannen wurden designt, um das Baden angenehm und komfortabel zu machen. Sie verfügen über abgerundete, glatte Kanten und bietet somit Platz für einen Schwamm oder Seife.

Die Badewanne ist für Neugeborene bis zu 18 Monaten geeignet. Unsere Babywanne kann überall im Haus verwendet werden. Sie müssen sich nicht wie bei einer herkömmlichen Badewanne über den Rand beugen und sind so immer nahe bei Ihrem Kind. Es erleichtert Ihnen das Baden und macht es komfortabel für Sie und Ihr Baby.

Benutzung:

Waschen Sie die Badewanne vor der ersten Benutzung mit Seife. Benutzen Sie nur hautfreundliche Reinigungsmittel und säubern die Wanne anschließend mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Scheuermittel welche gefährlich für Ihr Baby sein könnten. Waschen Sie die Badewanne nach jeder Benutzung. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Badewanne IMMER, ob die Badeoberfläche frei von Seife, Ölen oder Gelen ist.

Babys und Kleinkinder sind beim Baden immer dem Risiko ausgesetzt zu ertrinken. Benutzen Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche, welche nicht dafür vorgesehen ist. Die Babybadewanne muss auf einem flachen Untergrund aufstehen. Überprüfen Sie immer die Stabilität des Untergrundes vor der Benutzung.

Um Verbrühungen von zu heißem Wasser zu vermeiden, platzieren Sie die Badewanne so, dass Ihr Baby nicht in Kontakt mit der Wasserquelle gelangt.

Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur vor der Benutzung. Die empfohlene Wassertemperatur liegt bei 37°C. Überschreiten Sie niemals die Temperatur von 37°C. Dies kann zu Verbrühungen bei Ihrem Kind führen.

Benutzen Sie dieses Produkt nicht, falls irgendwelche Komponenten beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile oder Komponenten als die vom Hersteller zugelassenen.

Maximale Belastbarkeit 25kg.

Gefahr – Ihr Kind kann ertrinken, wenn Sie es alleine lassen.

Entspricht PN-EN 17072:2019-03

WICHTIG! LESEN SIE DIE NACHFOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE DIE INFORMATIONEN SICHER AUF: WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR.

Kinder sind beim Baden ertrinken. Kinder können schon bei 2 cm Wasser in kürzester Zeit ertrinken. Behalten Sie immer Kontakt zu Ihrem Kind während des Badens. Lassen Sie niemals Ihr Baby unbeaufsichtigt! Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehme Sie Ihr Baby mit sich!

Ausgepresste **MAX** (Innenseite der Babywanne-Fußchen) - bedeutet den maximalen Wasserstand in der Wanne

Für die Tega Babywanne wird vom Hersteller empfohlen ausschließlich Tega Babybadewannenständer zu kaufen / nutzen, und wie folgt:
für die Badewanne 86 cm, Ständer/Gestell für Wanne 86 cm mit dem Index DM-004
für die Badewanne 102 cm / 102 cm Lux cm, Ständer/Gestell für Wanne 102 mit dem Index DM-018

Hergestellt in Polen.

Dětská vanička 0+ měsíců

Vanička TEGA BABY byla navržena tak, aby zajistila příjemnou a pohodlnou koupel. Má zaoblené, hladké okraje a místo pro uložení mýdla a houbičky.

Vhodná pro novorozence, pomáhá při péči o dítě do věku 18 měsíců, lze ji používat kdekoli v domácnosti. Vana umožňuje přímý kontakt s dítětem během koupání, snižuje potřebu předklánět se jako u tradiční vany. Poskytuje snadnější přístup k dítěti.

POUŽÍVÁNÍ:

Před prvním použitím vaničku umyjte. Použijte jemné mýdlo nebo jemný čistící prostředek a navlhčený hadřík, poté ji opláchněte a osušte. Nepoužívejte silná abraziva. Vaničku umyjte po každém použití. Před KAŽDÝM použitím se ujistěte, zda je povrch čistý, bez stop mýdla, oleje nebo gelu do koupele.

Kojenci a malé děti jsou během koupele vystaveni riziku utonutí. Nikdy nepoužívejte vanu na vyvýšeném místě, pro který není tento produkt určen. Lze ji použít pouze na rovné ploše. Před použitím vždy zkontrolujte její stabilitu.

Umístěte vanu tak, aby dítě nemělo přístup k horké vodě.

Před koupáním vždy zkontrolujte teplotu vody. Uvedená teplota vody je 37°C. Teplota vody NESMÍ překročit 37°C, překročení této teploty může způsobit popálení dítěte.

Nepoužívejte produkt, pokud je některá jeho část poškozena nebo chybí. Nepoužívejte jiné náhradní díly než ty, které byly schváleny výrobcem.

Maximální zatížení 25 kg.

NEBEZPEČÍ – Dítě bez dozoru se může utopit.

Vyhovuje normě PN-EN 17072:2019-03

POZOR! PŘEČTĚTE POZORNĚ A ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. VAROVÁNÍ – RIZIKO UTONUTÍ.

Případy utonutí dětí během koupání. Děti se mohou utopit ve vodě dosahující sotva 2 cm a to i ve velmi krátkém čase. Během koupele buďte vždy při dítěti. Nikdy nenechávejte dítě ve vaničce bez dozoru a to ani na krátkou chvíli. Pokud potřebujete opustit místnost, vezměte dítě vždy z sebou.

Výrobce doporučuje zakoupit:
pro vaničku 86 cm držák na vaničku index DM-004
pro vaničku 102 cm / 102 cm lux držák na vaničku 102 cm index DM-018

MAX - označuje maximální hladinu vody

Vyrobeno v Polsku.

Klejenie

PEEL OFF

Kolory:



Cyan



Magenta



Yellow



Black



Dezaktywacja 100%



Peel off

Wykrojniki

Sposób nawinięcia: 4

